

*Žalovaná:* Rada Európskej únie (v zastúpení: pôvodne R. Szostak a G. Marhic, neskôr B. Driessen a G. Étienne, splnomocnení zástupcovia)

#### Predmet veci

Zrušenie vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 687/2011 z 18. júla 2011, ktorým sa vykonáva článok 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu a ktorým sa zrušujú vykonávacie nariadenia (EÚ) č. 610/2010 a (EÚ) č. 83/2011 (Ú. v. EÚ L 188, s. 2), a rozhodnutia Rady 2011/430/SZBP z 18. júla 2011, ktorým sa aktualizuje zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa vzťahujú články 2, 3 a 4 spoločnej pozície 2001/931/SZBP o uplatňovaní špecifických opatrení na boj s terorizmom (Ú. v. EÚ L 188, s. 47), v rozsahu, v akom sa meno žalujúcej organizácie ponechá na zozname osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa uplatňuje zmrazenie finančných prostriedkov a ekonomických zdrojov v rámci boja proti terorizmu

#### Výrok

1. *Žaloba sa odmieta ako zjavne neprípustná.*
2. *Konanie o návrhu Európskej komisie na vstup vedľajšieho účastníka do konania sa zastavuje.*
3. *Žalobca znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Rade Európskej únie.*

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 126, 28.4.2012.

#### Uznesenie Všeobecného súdu zo 14. júna 2012 — Technion a Technion Research & Development Foundation/Komisia

(Vec T-546/11) (<sup>1</sup>)

*(„Žaloba o neplatnosť — Šiesty rámcový program pre výskum, technologický rozvoj a demonštračné činnosti — List potvrdzujúci závery správy o finančnom audite a informujúci o pokračovaní konania — Akty neoddeliteľné od zmluvy — Neprípustnosť“)*

(2012/C 250/28)

*Jazyk konania: francúzština*

#### Účastníci konania

*Žalobcovia:* Technion — Israel Institute of Technology (Haifa, Izrael) a Technion Research & Development Foundation Ltd (Haifa) (v zastúpení: D. Grisay a D. Piccininno, advokáti)

*Žalovaná:* Európska komisia (v zastúpení: F. Dintilhac a B. Conte, splnomocnení zástupcovia)

#### Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia údajne obsiahnutého v liste Komisie z 2. augusta 2001, ktorým sa potvrdzujú závery finančného auditu týkajúceho sa prehľadu výdavkov, ktoré uplatnil Technion — Israel Institute of Technology, v súvislosti so štyrmi zmluvami uzatvorenými v rámci šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technologického vývoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006), a Technion sa informuje o pokračovaní konania

#### Výrok

1. *Žaloba sa zamietá ako neprípustná.*
2. *Technion — Israel Institute of Technology a Technion Research & Development Foundation Ltd sú povinní nahradiť trovy konania.*

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 355, 3.12.2011.

#### Žaloba podaná 25. apríla 2012 — AQ/Európsky parlament

(Vec T-168/11)

(2012/C 250/29)

*Jazyk konania: poľština*

#### Účastníci konania

*Žalobca:* AQ (Żary, Poľsko) (v zastúpení: K. Rosiak, právny poradca)

*Žalovaný:* Európsky parlament

#### Návrhy

Zástupca poverený zastupovaním žalobcu navrhuje:

- určiť, že žaloba je neprípustná a vo veci samej bolo rozhodnuté,
- určiť, že na zaplatenie náhrady škody požadovanej žalobcom neexistuje právny základ z dôvodu neexistencie skutočnej a jednoznačne zistenej škody spôsobenej konaním alebo opomenutím Európskeho parlamentu.

#### Dôvody a hlavné tvrdenia

Zástupca poverený zastupovaním žalobcu na podporu svojich návrhov uvádza tri dôvody.

#### 1. Prvý dôvod:

- Iba v prípade, že Všeobecný súd zistí, že list Európskeho parlamentu zo 7. júla 2008 obsahuje rozhodnutie petičného výboru o skoršom podaní žalobcu, ktoré je z vecného hľadiska v celom rozsahu totožné s petíciou, možno prijať záver, že Európsky parlament v predmetnej veci porušil podstatné formálne náležitosti (Rokovací poriadok Európskeho parlamentu) a opomenul adresovať žalobcovi akt ako odpoveď na petíciu, ktorá mu bola predložená.

## 2. Druhý dôvod:

- Keďže sa však petícia netýka záležitosti, ktorá patrí do rozsahu činnosti Európskej únie, nemá žalobca záujem na právnej ochrane.

## 3. Tretí dôvod:

- Žaloba je neprípustná aj z dôvodu, že lehota na účinné podanie žaloby uplynula tak podľa článku 230 ES (teraz článok 263 ZFEÚ), ako aj podľa článku 232 ES (teraz článok 265 ZFEÚ) už v čase, keď žalobca podal návrh na schválenie žiadosti o právnu pomoc.

—————

**Žaloba podaná 11. júna 2012 — Helénska republika/  
Komisia**

(Vec T-260/12)

(2012/C 250/30)

Jazyk konania: gréčtina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Helénska republika (v zastúpení: K. Samoni a N. Dafniou)

Žalovaná: Európska komisia

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhovel návrhu na zrušenie,
- zrušil napadnuté rozhodnutie Komisie,
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania,
- spojil konanie o tejto žalobe o neplatnosť s konaním o podobnej žalobe Helénskej republiky proti Európskej komisii vo veci T-105/12 z dôvodu, že skutkové a právne žalobné dôvody sú rovnaké.

**Dôvody a hlavné tvrdenia**

Svojou žalobou sa Helénska republika domáha zrušenia (na základe článku 263 ZFEÚ) rozhodnutia Komisie č. 146117 z 11. apríla 2012, „týkajúceho sa pokračovania v platení, zo strany Helénskej republiky, denného penále 31 536 eur za každý deň omeškania s prijatím opatrení potrebných na vyko-

nanie rozsudku Súdneho dvora Európskej únie vo veci C-65/05“, v rozsahu, v akom sa zaplatenie tohto penále požaduje od 22. augusta 2011. Podľa citovaného napadnutého rozhodnutia a vzhľadom na skutočnosť, že Helénska republika podľa Komisie neprijala opatrenia potrebné na vykonanie rozsudku Súdneho dvora Európskej únie vo veci C-65/05 a v nadväznosti na druhý rozsudok vydaný Súdny dvorom Európskej únie vo veci C-109/08 je Helénska republika vyzvaná na zaplatenie sumy 3 847 392 eur ako penále za obdobie od 1. decembra 2011 do 31. marca 2012.

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza nasledujúce žalobné dôvody:

1. Prvý žalobný dôvod založený na tom, že Komisia nesprávne posúdila prijatie opatrení potrebných na to, aby Helénska republika vykonala rozsudok Súdneho dvora Európskej únie.

Helénska republika sa domnieva, že žalovaná nesprávne posúdila a vyložila opatrenia prijaté Helénskou republikou na to, aby bol vykonaný rozsudok Súdneho dvora. Helénska republika tvrdí, že prijala všetky opatrenia potrebné na vykonanie rozsudku Súdneho dvora tým, že prijala zákon 4002/2011, ktorý zrušuje sporné články zákona 3037/2002, ako to vyžaduje rozsudok vydaný Súdny dvorom vo veci C-65/05.

2. Druhý žalobný dôvod založený na prekročení právomoci zo strany Komisie.

Helénska republika sa domnieva, že Komisia prekročila hranice svojej úlohy strážkyne Zmluvy, keďže sa neuspokojila s prijatím, či už zjavným alebo nie, opatrením na dosiahnutie súladu, ako bola povinná. Navyše išla nad rámec rozsudkov Súdneho dvora, keďže Helénska republika sa im úplne podriadila.

3. Tretí žalobný dôvod založený na nedostatku odôvodnenia zo strany Komisie.

Komisia vo svojom napadnutom rozhodnutí proti Helénskej republike nepodložila ani výslovne nevysvetlila dôvody, prečo sa domáhala pokračovania platenia penále za obdobie po prijatí zákona 4002/2011, t. j. od 22. augusta 2011 do 31. marca 2012.

Helénska republika spochybňuje túto dodatočnú sumu, keďže sa domnieva, že od vyhlásenia uvedeného zákona sa úplne podriadila rozsudku Súdneho dvora Európskej únie.